

RESULTADOS DAS VOTAÇÕES

Significado das abreviaturas e dos símbolos	
+	aprovado
-	rejeitado
↓	caduco
R	retirado
VN (... , ... , ...)	votação nominal (votos a favor, votos contra, abstenções)
VE (... , ... , ...)	votação electrónica (votos a favor, votos contra, abstenções)
VP	votação por partes
VS	votação em separado
alt.	alteração
AC	alteração de compromisso
PC	parte correspondente
S	alteração supressiva
=	alterações idênticas
§	nº
art.	artigo
cons.	considerando
PR	proposta de resolução
PRC	proposta de resolução comum
SEC	votação secreta

1. Composição das comissões

Assunto	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
Proposta de decisão da Conferência dos Presidentes B6-0031/2007			
<i>votação: proposta (conjunto)</i>		+	

2. Alteração do acordo de parceria ACP-CE ("Acordo de Cotonu")

Recomendação José RIBEIRO E CASTRO A6-0469/2006

Assunto	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
<i>votação única</i>		+	

3. Desenvolvimento dos caminhos-de-ferro comunitários

***II

*Recomendação para segunda leitura: Georg JARZEMBOWSKI (A6-0475/2006)
(maioria requerida: qualificada)*

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
<i>Proposta de rejeição da posição comum</i>	35	GUE/NGL	VN	-	104,434,4
<i>Alterações da comissão competente – votação em bloco</i>	8 11 14 21-24 26-27 31-32	<i>comissão</i>		+	
<i>Alterações da comissão competente – votações em separado</i>	1	<i>comissão</i>	vs / VE	-	301,173,6
	2	<i>comissão</i>	VP		
			1	+	

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
			2/VE	-	328,186,44
	4	comissão	VS	-	
	5	comissão	VS	-	
	6	comissão	vs / VE	-	288,267,5
	7	comissão	VS	-	
	10	comissão	div/VN		
			1	-	385,190,11
			2	-	356,190,50
	12	comissão	VS	-	
	13	comissão	vs / VE	+	398,168,18
	15	comissão	VN	-	277,308,18
	17	comissão	VS	-	
	18	comissão	VN	-	211,381,11
	19	comissão	div/VN		
			1	+	437,154,8
			2	-	360,188,42
	20	comissão	VS	-	
	29	comissão	vs / VE	-	376,200,19
	30	comissão	div/VN		
			1	+	422,167,12
			2	-	355,197,42
Artigo 10, § 3bis	16	comissão	div/VN		
			1	+	452,134,18
			2	-	358,195,40
			3	-	359,204,43

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
	40	NAVARRO e outros		↓	
Artigo 10, § 3octies	33= 34= 36=	WORTMANN-KOOL e outros IND/DEM GUE/NGL	VN	-	320,249,15
Artigo 10, § 9	37	IND/DEM	VN	-	283,264,46
	25	<i>comissão</i>	VP		
			1/VE	+	404,125,64
			2	+	
Artigo 13, § 4	28	<i>comissão</i>		-	
	41	NAVARRO e outros		-	
Cons. 8	3	<i>comissão</i>	VE	+	394,199,5
	38	NAVARRO e outros		↓	
Cons. 14	9	<i>comissão</i>	VE	-	382,206,3
	39	NAVARRO e outros		-	

Pedidos de votação em separado

UEN: alt. 15
ALDE: alt. 18
IND/DEM: alts. 15 e 18
PSE alts. 2, 4, 5, 6, 7, 10, 12, 17, 18, 19, 20, 28, 29 e 30
GUE/NGL: alts 1, 2, 4, 5, 6, 7, 13, 20 e 25

Pedidos de votação nominal

IND/DEM: alts. 18, 34/33/36 e 37
GUE/NGL: alts. 10, 15, 16, 19, 30 e 35

Pedidos de votação por partes

PSE

alt. 2

1ª parte: todo o texto, excepto a parte "Dado que estas directivas ... serviços de transporte de passageiros.";

2ª parte: esta parte

alt. 10*1ª parte:* todo o texto, excepto a parte "ou 1 de Janeiro de 2017"*2ª parte:* esta parte**alt. 16***1ª parte:* até "das empresas ferroviárias nesse Estado-Membro é concedido até 1 de Janeiro de 2012." excepto a parte [, e até 1 de Janeiro de 2017, para efeitos de exploração dos demais tipos de serviços de transporte de passageiros],*2ª parte:* a parte excluída acima*3ª parte:* restante texto**alt. 19***1ª parte:* todo o texto, excepto a parte ", e antes de 1 de Janeiro de 2017, no caso dos demais tipos de serviços de transporte de passageiros,"*2ª parte:* esta parte**alt. 25***1ª parte:* até "dos nºs 3-B e 3-D"*2ª parte:* restante texto**alt. 30***1ª parte:* até "serviços internacionais de transporte de passageiros"*2ª parte:* restante texto**4. Certificação dos maquinistas de locomotivas e comboios*******II***Recomendação para segunda leitura:
(maioria requerida: qualificada)*

Gilles SAVARY

(A6-0480/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
<i>Alterações da comissão competente – votação em bloco</i>	1-3 5-25 27-33	<i>comissão</i>		+	
Artigo 10, após § 1	34	GUE/NGL	VN	-	35,533,19
Artigo 23, § 8	36	GUE/NGL	VN	-	201,377,14
Artigo 27	35	GUE/NGL	VN	-	236,349,17
	26	<i>comissão</i>		+	

A alteração 4 não diz respeito a todas as versões linguísticas e, por conseguinte, não é posta à votação (artigo 151º, nº 1, alínea d) do Regimento).

Pedidos de votação nominal

GUE/NGL: alts. 34, 35 e 36

5. **Direitos e obrigações dos passageiros dos serviços ferroviários internacionais**

***II

Recomendação para segunda leitura:
(maioria requerida: qualificada)

Dirk STERCKX

(A6-0479/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações		
<i>Alterações da comissão competente – votação em bloco</i>	2-16 18-20 23-25 27-30 32 34-39 41-43 45 48-51 54-57 61	<i>comissão</i>		+			
	<i>Alterações da comissão competente – votações em separado</i>	1	<i>comissão</i>	VS	+		
		17	<i>comissão</i>	VN	+	496,105,5	
		21	<i>comissão</i>	vs / VE	+	457,137,4	
		22	<i>comissão</i>	VP			
				1	+		
				2	-		
		40	<i>comissão</i>	3	-		
				VP			
				1	+		
47		<i>comissão</i>	2/VE	+	424,167,6		
			VP				
			1	+			
52		<i>comissão</i>	2	-			
	VS		-				
58	<i>comissão</i>	vs / VE	+	456,142,3			
59	<i>comissão</i>	VS	+				

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações	
	60	<i>comissão</i>	VS	+		
Artigo 2, § 1 bis	62	ALDE	VE	-	327,250,8	
Artigo 4 e após o artigo 4	69	Verts/ALE, PSE, PPE-DE	VN	+	529,56,14	
	26pc	<i>comissão</i>		↓		
	26pc	<i>comissão</i>		+		
Artigo 7, após § 2	70	GUE/NGL	VN	-	250,337,18	
Artigo 8, § 1	72	GUE/NGL	VN	-	109,477,7	
	71	GUE/NGL		-		
	31	<i>comissão</i>		+		
Após o art. 11	33	<i>comissão</i>		-		
	63	ALDE		+		
Após o art. 12	64	ALDE		+		
Após o art. 18	65	ALDE		-		
	44	<i>comissão</i>		+		
Artigo 19, após § 2	46	<i>comissão</i>		+		
	66	PPE-DE		+		
Após o art. 25	53	<i>comissão</i>		-		
	67	PSE		-		
	68	PSE	VP			
			1		+	
			2		-	
73	GUE/NGL		↓			

Pedidos de votação em separado

UEN: alt. 21
ALDE: alts. 58, 59 e 60
Deputado BRADBURN eo: alt. 1

PPE-DE: alt. 52

Pedidos de votação nominal

Deputado BRADBOURN eo: alt. 17

Verts/ALE: alt. 69

GUE/NGL: alts. 72 e 70

Pedidos de votação por partes

ALDE, Verts/ALE

alt. 22

1ª parte: todo o texto sem a parte "protecção dos direitos dos passageiros equivalente ao presente regulamento" (ver comentário à parte 2)

2ª parte: não se aplica à versão portuguesa

3ª parte: aquela parte

ALDE

alt. 40

1ª parte: todo o texto, excepto a supressão da parte "caso os vales ou outros serviços não tenham qualquer interesse para o passageiro."

2ª parte: a supressão desta parte

alt. 47

1ª parte: todo o texto, excepto a parte "será acompanhada por outra pessoa que beneficiará de transporte gratuito"

2ª parte: esta parte

PPE-DE

alt. 68

1ª parte: nº 1

2ª parte: nº 2

6. Lei aplicável às obrigações extracontratuais ("Roma II")

*****II**

*Recomendação para segunda leitura:
(maioria requerida: qualificada)*

Diana WALLIS

(A6-0481/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
<i>Alterações da comissão competente – votação em bloco</i>	1 3 9-13 15-16 19 22-23	<i>comissão</i>		+	
<i>Alterações da comissão competente – votações em separado</i>	2	<i>comissão</i>	vs / VE	-	386,181,8
	4	<i>comissão</i>	VN	+	543,26,15
	8	<i>comissão</i>	VS	-	

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações	
	14	<i>comissão</i>	VS	-		
	18	<i>comissão</i>	VS	-		
	20	<i>comissão</i>	VS	-		
	21	<i>comissão</i>	VS	-		
	24	<i>comissão</i>	VS	+		
	25	<i>comissão</i>	VS	-		
	26	<i>comissão</i>	VP			
			1		+	
2				-		
Artigo 6	17	<i>comissão</i>		+		
	31	ALDE		↓		
	27	PSE		↓		
Cons. 19	5	<i>comissão</i>		-		
	28	ALDE		+		
Cons. 20	6	<i>comissão</i>		-		
	29	ALDE		-		
Cons. 21	7	<i>comissão</i>		-		
	30	ALDE		+		
Após o cons. 21	33	Verts/ALE		-		
	32	ALDE		+		

Pedidos de votação nominal

IND/DEM: alt. 4

Pedidos de votação em separado

PSE: alts. 2, 8, 14, 18, 20, 21 e 25

Verts/ALE: alts. 8 e 18

GUE/NGL: alts. 8, 18 e 24

Pedidos de votação por partes

ALDE, Verts/ALE

alt. 26

1ª parte: todo o texto excepto o § 4

2ª parte: o §4

7. Condenação à morte do pessoal médico na Líbia

Propostas de resolução:

B6-0024/2007, B6-0025/2007, B6-0026/2007, B6-0027/2007, B6-0028/2007, B6-0029/2007

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
<i>Proposta de resolução comum RC-B6-0024/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)</i>					
§ 2	§	<i>texto original</i>	VS	+	<i>alterado oralmente</i>
§ 6	§	<i>texto original</i>		+	<i>alterado oralmente</i>
§ 8	§	<i>texto original</i>		+	<i>alterado oralmente</i>
§12	§	<i>texto original</i>		+	<i>alterado oralmente</i>
<i>votação: resolução (conjunto)</i>			VN	+	567,1,7
<i>Propostas de resolução dos grupos políticos</i>					
B6-0024/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0025/2007		PSE		↓	
B6-0026/2007		ALDE		↓	
B6-0027/2007		UEN		↓	
B6-0028/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0029/2007		PPE-DE		↓	

Pedidos de votação em separado

PPE-DE: § 2

Pedidos de votação nominal

PPE-DE: votação final

Diversos

Hanna Foltyn-Kubicka é igualmente signatária da proposta de resolução B6-0027/2007, em nome do Grupo UEN.

Marios Matsakis propôs as seguintes alterações orais:

- N° 2

"2. Reitera a sua total oposição à pena de morte e recorda que a UE considera que a abolição da pena de morte contribui para o reforço da dignidade humana e para o desenvolvimento progressivo dos direitos do Homem; sublinha, ao mesmo tempo, que a UE já ultrapassou esta fase e preconiza agora a abolição da pena de morte em países terceiros;"

- N° 8

8. Não se aplica à versão portuguesa;

Hélène Flautre propôs as seguintes alterações orais:

- N° 6: Solicita ao Coronel Al Qadhafi que exerça as suas competências e assegure a libertação urgente do pessoal médico que se encontra preso;

- N° 12: Encarrega o seu Presidente de transmitir a presente resolução ao Conselho, à Comissão, aos governos dos Estados-Membros, à Assembleia Popular e ao Congresso Geral Popular da Líbia, à Assembleia Parlamentar do Conselho da Europa, ao Secretário-Geral das Nações Unidas e ao Conselho dos Direitos do Homem das Nações Unidas.

8. Sétimo e Oitavo Relatórios Anuais sobre a exportação de armas

Relatório: *Raül ROMEVA I RUEDA* (A6-0439/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
Após o § 1	2	GUE/NGL		-	
	4	GUE/NGL	VN	-	55,516,6
	3	GUE/NGL	div/VN		
			1	-	90,460,7
			2	-	46,501,13
§ 3	§	<i>texto original</i>	VN	+	410,146,20
Após o § 7	1	IND/DEM		-	
§ 14	§	<i>texto original</i>	VP		
			1	+	
			2	+	
§ 37, travessão 9	§	<i>texto original</i>	VS	+	
Travessão 10	§	<i>texto original</i>	VS	+	
Cons. B	§	<i>texto original</i>	VP		
			1	+	

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
			2	+	
Cons. G	§	<i>texto original</i>	VS	+	
Cons. I	§	<i>texto original</i>	VP		
			1	+	
			2	+	
votação: resolução (conjunto)			VN	+	504,24,34

Pedidos de votação em separado

GUE/NGL: citação 10, cons. G e § 37, travessão 9

Pedidos de votação nominal

Verts/ALE: § 3 e votação final

GUE/NGL: alts. 3 e 4

Pedidos de votação por partes

Verts/ALE

alt. 3

1ª parte: até "tecnologias de ponta na Europa"

2ª parte: restante texto

GUE/NGL

Cons. B

1ª parte: todo o texto, excepto a parte "face às ameaças descritas na Estratégia Europeia de Segurança"

2ª parte: esta parte

Cons. I

1ª parte: até "combate à pobreza"

2ª parte: restante texto

§ 14

1ª parte: até "controlo das vias de trânsito"

2ª parte: restante texto

9. Programa de Acção Europeu para a Segurança Rodoviária - Balanço intercalar

Relatório: Ewa HEDKVIST PETERSEN (A6-0449/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
Após o § 4	1	Verts/ALE	VN	-	65,473,11

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
	2	Verts/ALE	VN	-	67,480,10
§ 5	§	<i>texto original</i>	div/VN		
			1	+	487,50,9
			2	+	384,155,16
Após o § 5	14	IND/DEM		-	
§ 6	§	<i>texto original</i>	VS	+	
§ 8	§	<i>texto original</i>	VS	+	
Após o § 8	3	Verts/ALE	div/VN		
			1		74,473,14
			2	↓	
§ 11	§	<i>texto original</i>	VS	+	
§ 16	8/rev	PSE	VN	-	217,313,19
	§	<i>texto original</i>	VS	+	
Após o § 18	9	PSE	VE	+	405,124,14
§ 19	10S	PSE	VE	+	312,218,9
Após o § 19	15	IND/DEM	VE	+	303,225,9
§ 21	5	PPE-DE		+	
	§	<i>texto original</i>	VS	↓	
§ 34	11S	PSE		-	
§ 39	12	PSE		+	
§ 47	4	Verts/ALE	VN	-	222,313,6
§ 49	13	PSE		-	
Após cons. C	6	PSE		+	
Cons. D	7	PSE		-	
votação: resolução (conjunto)				+	

Pedidos de votação em separado

Deputado BRADBOURN eo: §§ 6, 11 e 21
IND/DEM: §§ 8 e 21
PSE: §§ 5 e 16

Pedidos de votação nominal

Deputado BRADBOURN eo: § 5
Verts/ALE: alts 1, 2, 3, 4 e 8/rev.

Pedidos de votação por partes

IND/DEM

alt. 3

1ª parte: todo o texto excepto a parte "a Comissão e"

2ª parte: esta parte

Verts/ALE

§ 5

1ª parte: todo o texto excepto a parte "à obrigação de manter os faróis acesos durante o dia"

2ª parte: esta parte

10. Abordagem integrada da igualdade entre mulheres e homens no âmbito dos trabalhos das comissões

Relatório: Anna ZABORSKA

(A6-0478/2006)

Assunto	Alt. n°	Autor	VN, etc.	Votação	Votações por VN/VE - observações
§ 6	§	<i>texto original</i>		+	<i>alterado oralmente</i>
§ 8	§	<i>texto original</i>	VN	-	200,262,9
§ 10	§	<i>texto original</i>	VP		
			1	+	
			2/VE	-	177,240,3
§ 21	§	<i>texto original</i>	vs / VE	-	174,231,8
§ 22	§	<i>texto original</i>	VS	-	
votação: resolução (conjunto)				+	

Pedidos de votação em separado

IND/DEM: §§ 10 e 22
PPE-DE: §§ 21 e 22

Pedidos de votação nominal

PPE-DE: § 8

Pedidos de votação por partes

PPE-DE

§ 10

1ª parte: até "nas eleições nacionais"

2ª parte: restante texto

Diversos:

Johannes Blokland propôs uma alteração oral ao § 6.

Nº 6: todo o texto excepto a parte "que a vertente da paridade e a".